



## **PWYLLGOR CRAFFU ADDYSG GYDOL OES 24 CHWEFROR 2020**

**PWNC:** CYFALAF ADDYSG 2020/21

**ADRODDIAD**

**GAN:** Y CYFARWYDDWR CORFFORAETHOL AR GYFER ADDYSG A  
GWASANAETHAU CORFFORAETHOL

---

### **1. DIBEN YR ADRODDIAD**

1.1 Hysbysu'r Aelodau ar y cynigion ar gyfer Rhaglen Cyfalaf Addysg 2020/21, cyn iddynt gael eu hystyried gan y Cabinet.

### **2. CRYNODEB**

2.1 Mae'r adroddiad yn cyflwyno'r cynigion ar gyfer dyrannu Cyllidebau Cyfalaf Addysg ar gyfer y flwyddyn ariannol 2020/21 yng nghyd-destun Rhaglen Gyfalaf 3 blynedd 2019/20-2021/22. Mae hyn yn amodol ar y Cyngor Arbennig yn cymeradwyo'r gyllideb yn eu cyfarfod ar 21 Chwefror 2019.

### **3. ARGYMHELLION**

3.1 Gafynnir i'r Aelodau nodi cynnwys yr adroddiad hwn.

### **4. RHESYMAU DROS YR ARGYMHELLION**

4.1 Sicrhau bod yr Aelodau'n derbyn gwybodaeth am yr ysgolion unigol sydd wedi'u hadnabod fel rhan o Raglen Cyfalaf Addysg 2020/21.

### **5. YR ADRODDIAD**

5.1 Bydd y Cyngor Arbennig yn ystyried strategaeth ariannol tymor canolig 2020/21 – 2022/23 yn eu cyfarfod ar 20 Chwefror 2020. Mae hyn yn cynnwys rhaglen gyfalaf 3 blynedd ar gyfer Addysg, fel a ganlyn:

<u>Cynllun</u>	<u>2019/20</u> <u>£'00</u>	<u>2020/21</u> <u>£'000</u>	<u>2021/22</u> <u>£'000</u>
Ystafelloedd Ychwanegol	221	221	221
Rheoli Asedau	591	590	590
Iechyd a Diogelwch	296	296	296
Diogelwch Ysgolion	62	62	62
Gosod Boeleri newydd	253	253	253
	<b>1,423</b>	<b>1,422</b>	<b>1,422</b>

5.2 Mae'r cynigion ar gyfer cyllideb 2020/21 wedi'u nodi isod. Mae cydweithwyr yn yr adran Addysg wedi gweithio'n agos gyda thimau Iechyd a Diogelwch ac Ymgynghoriaeth Adeiladu'r Cyngor wrth benderfynu ar y prosiectau blaenoriaeth. Cynhaliwyd arolygon cyflwr wedi'u diweddarau ar gyfer pob lleoliad ysgol, sydd wedi cynorthwyo'r tîm i nodi meysydd i'w blaenoriaethu.

### 5.3 Ystafelloedd Ychwanegol £221k

5.3.1 Mae'r dyraniad cyfalaf blyneddol o £221k yn cyfateb i tua 1 ystafell ddosbarth ychwanegol y flwyddyn.

5.3.2 Mae angen sicrhau cytundeb y Cabinet i gynyddu'r capasiti presennol yn Uned Cyfeirio Disgyblion Glan y Nant gydag estyniad ystafell ddosbarth ddwbl ac ardal chwarae oherwydd y galw presennol a chynyddol ar gyfer darpariaeth arbenigol. Byddai hyn yn galw am gyllideb o'r flwyddyn academaidd 2021 a 2022 ar gyfer buddsoddiad dwy flynedd.

### 5.4 Rheoli Asedau £590k

5.4.1 Mae'r cynlluniau canlynol wedi'u nodi drwy ymgynghoriad gyda'r adran Iechyd a Diogelwch, y Gwasanaethau Eiddo a'r ysgolion perthnasol:

<u>Enw'r Ysgol</u>	<u>Disgrifiad o'r Cynnig</u>	<u>Cyfanswm</u> <u>Cost</u> <u>£'000</u>	<u>Cost i'r</u> <u>ALI</u> <u>£'000</u>
<b><u>Cynradd</u></b>			
Coed-y-Brain	Gwaith Trydanol	42	42
Uned Cyfeirio Disgyblion Glan-y-Nant	Maes parcio	60	60
Pantside	Gwaith gwrth-ddŵr	30	30
Penllwyn	Gwaith Trydanol	12	12
Tyn-y-Wern	Gwaith Trydanol	16	16
Ysgol Ifor Bach	Gwaith atal lleithder	53	53
<b><u>Uwchradd</u></b>			
Coed Duon	Ffenestri	30	30
Heolddu	Atgyweirio'r to	60	60
Heolddu	Gwaith Trydanol	56	56
Heolddu	Rheoli Traffig	20	20
Idris Davies	Ffenestri	30	30
Ysgol Lewis i Ferched	Toeon terapin newydd	40	40
Trecelyn	Rheoli traffig	35	35
Rhisga	Gwresogi	33	33
Sant Cennydd	Toeon	40	40
Sant Martin	Gwaith Trydanol	33	33
<b>Cyfanswm</b>		<b>590</b>	<b>590</b>

## 5.5 Iechyd a Diogelwch £296k

5.5.1 Mae'r cynlluniau canlynol wedi'u nodi drwy ymgynghoriad gyda'r adran Iechyd a Diogelwch, y Gwasanaethau Eiddo a'r ysgolion perthnasol:

<u>Enw'r Ysgol</u>	<u>Disgrifiad o'r Cynnig</u>	<u>Cyfanswm Cost £'000</u>	<u>Cost i'r ALI £'000</u>	<u>Cost i'r Ysgol £'000</u>	<u>Rheoli Risg £'000</u>
<i>Cynlluniau 50/50</i>					
<b><u>Cynradd</u></b>					
Bryn	Arwyneb newydd	15	5	5	5
Ysgol Fabanod Cwmaber	Lloriau	20	10	10	0
Cwmfelinfach	Arwyneb newydd	20	6.7	6.7	6.7
Glyn Gaer	Lloriau	10	5	5	0
Glyn Gaer	Walïau Rhwystro Tân	10	5	5	0
Llanfabon	Toiledau	20	10	10	0
Machen	Arwyneb newydd	20	6.7	6.7	6.7
Pantside	Toiledau	12	6	6	0
Pengam	Arwyneb newydd	12	4	4	4
Penllwyn	Toiledau	10	5	5	0
Pontllanfraith	Arwyneb newydd	22	7.3	7.3	7.3
Tyn-y-wern	Toiledau	10	5	5	0
Waunfawr	Toiledau	30	15	15	0
<b><u>Uwchradd</u></b>					
Idris Davies	Arwyneb newydd	30	10	10	10
Rhisga	Drysau Tân	30	15	15	0
Sant Cennydd	Toiledau	30	15	15	0
Sant Cennydd	Gwresogi	40	20	20	0
Sant Martin	Toiledau	100	50	50	0
Sant Martin	Arwyneb newydd	15	5	5	5
Sant Martin	Arwyneb newydd ar y llwybrau cerdded	15	7.5	7.5	0
<i>Wedi'i ariannu 100% gan yr ALI</i>					
Ysgol Uwchradd Bedwas	Asbestos / Lloriau	30	30	0	0
Coed Duon	Asbestos / Lloriau	10	10	0	0
<b>Cyfanswm</b>		<b>511</b>	<b>253.2</b>	<b>213.2</b>	<b>44.7</b>

Y ffigurau a ddangosir yw costau gros y cynllun.

## 5.6 Diogelwch Ysgolion £62k

5.6.1 Mae'r cynlluniau canlynol wedi'u nodi drwy ymgynghoriad gyda'r adran Iechyd a Diogelwch, y Gwasanaethau Eiddo a'r ysgolion perthnasol:

<u>Enw'r Ysgol</u>	<u>Disgrifiad o'r Cynnig</u>	<u>Cyfanswm Cost £'000</u>	<u>Cost i'r ALI £'000</u>	<u>Cost i'r Ysgol £'000</u>	<u>Rheoli Risg £'000</u>
<i>Cynlluniau 50/50</i>					
<b>Cynradd</b>					
Cefn Fforest	Diogelwch y Safle	20	6.7	6.7	6.7
Trinant	Teledu cylch cyfyng	10	3.3	3.3	3.3
Trinant	Drysau à Larwm / Diogelwch	15	5	5	5
Ysgol Penalltau	Diogelwch y Safle	15	15		
YG Trelyn	Diogelwch y Safle	20	6.7	6.7	6.7
YGG Y Castell	Diogelwch y Swyddfa	15	5	5	5
<b>Uwchradd</b>					
Sant Cennydd	Teledu cylch cyfyng	10	3.3	3.3	3.3
Sant Martin	Drysau diogelwch	30	10	10	10
<b>Cyfanswm</b>		<b>135</b>	<b>55</b>	<b>40</b>	<b>40</b>

Y ffigurau a ddangosir yw costau gros y cynllun.

## 5.7 Gosod Boeleri newydd mewn Ysgolion £253k

5.7.1 Mae tri gynllun blaenoriaeth wedi'u nodi fel a ganlynol:

<u>Enw'r Ysgol</u>	<u>Disgrifiad o'r Cynnig</u>	<u>Cyfanswm Cost £'000</u>	<u>Cost i'r ALI £'000</u>
<b>Cynradd</b>			
Rhiw Syr Dafydd	Boeler Newydd	75	75
Ysgol Gatholig Sant Helen	Boeler Newydd	80	80
<b>Uwchradd</b>			
Sant Martin	Boeler Newydd	50	50
<b>Cyfanswm</b>		<b>205</b>	<b>205</b>

## 5.8 Refeniw/Cyfalaf – i'w ariannu o'r balansau

5.8.1 Roedd Cynigion Cyllideb 2018/19 yn dileu cyllideb y cynllun 50/50 a chytunwyd i ddefnyddio balansau wrth gefn o £830,000 Rheoli Ysgolion yn Lleol (LMS) i gefnogi'r prosiectau ar gyfer y tair blynedd nesaf.

5.8.2 Mae'r cynlluniau canlynol wedi'u nodi drwy ymgynghoriad gyda'r adran Iechyd a Diogelwch, y Gwasanaethau Eiddo a'r ysgolion perthnasol:

<u>Enw'r Ysgol</u>	<u>Disgrifiad o'r Cynnig</u>	<u>Cyfanswm Cost £'000</u>	<u>Cost i'r ALI £'000</u>	<u>Cost i'r Ysgol £'000</u>	<u>Rheoli Risg £'000</u>
<i>Cynlluniau 50/50</i>					
<b>Cynradd</b>					
Aberbargod	Ardaloedd Dysgu Awyr Agored	14	7	7	0
Bedwas	Soffitiau a Wynebgyrddau	15	7.5	7.5	0
Coed y Brain	Toeon	25	12.5	12.5	0
Fleur de Lys	Gwaith atal lleithder	10	5	5	0
Ysgol Babanod Hendre	Toeon	30	15	15	0
Libanus	Wal Allanol	20	10	10	0
Markham	Ffenestri	30	15	15	0
Nant-y-Parc	Adnewyddu'r Ardal Wlyb	15	7.5	7.5	0
Pantside	Ffens Derfyn	15	7.5	7.5	0
Penllwyn	Toeon	15	7.5	7.5	0
Pontllanfraith	Ffenestri	12	6	6	0
Sant Gwladys Bargoed	Toeon	20	10	10	0
Tir-y-Berth	Ffenestri	10	5	5	0
Twyn	Ffenestri	10	5	5	0
Waunfawr	Draeniau	10	5	5	0
Whiterose	Ardal Ddysgu Awyr Agored	14	7	7	0
YG Trelyn	Ffenestri	10	5	5	0
Ysgol y Lawnt	Ffenestri	12	6	6	0
Ystrad Mynach	Nenfwd Mewnol	20	10	10	0
<b>Uwchradd</b>					
Bedwas	Uwchraddio'r Gegin Technoleg	30	15	15	0
Idris Davies	Uwchraddio'r Labordy Gwyddoniaeth	14	7	7	0
Rhisga	Uwchraddio'r Labordy Gwyddoniaeth	100	50	50	0
Sant Martin	Gwaith Trydanol	20	10	10	0
<b>Cyfanswm</b>		<b>471</b>	<b>235.5</b>	<b>235.5</b>	<b>0</b>

Y ffigurau a ddangosir yw costau gros y cynllun.

5.8.3 Mae'r cynigion uchod yn cynrychioli symiau heb eu hymrwymo o £42.8k yn erbyn y gyllideb Iechyd a Diogelwch, £7k, yn erbyn y gyllideb Diogelwch Ysgolion a £48k yn erbyn y gyllideb Boeleri Ysgol. Bydd hyn yn caniatáu ar gyfer unrhyw amrywiadau prosiectau bach ac unrhyw wariant brys yn y meysydd hyn ar gyfer gweddill y flwyddyn academaidd.

## 6. RHAGDYBIAETHAU

- 6.1 Mae'r ffigurau uchod yn gostau dangosol sy'n seiliedig ar fewnbwn gan y tîm Ymgynghoriaeth Adeiladu ac Iechyd a Diogelwch. Rhagdybir y bydd costau gwirioneddol y gwaith yn cyfateb â'r amcangyfrifon. Mae cyllid wrth gefn wedi'i ystyried fel rhan o'r symiau heb eu hymrwymo sydd wedi'u crynhoi yn 5.8.3 ar gyfer unrhyw ffactorau anrhagweladwy.

## 7. CYSYLLTIADAU I BOLISI'AU PERTHNASOL Y CYNGOR

- 7.1 Mae'r adroddiad yn ystyried defnyddio adnodau cyfalaf ym maes Addysg er mwyn sicrhau bod strategaethau allweddol y Cyngor yn cael eu cyflawni orau.
- 7.2 Mae'r adroddiad yn cysylltu'n uniongyrchol â'r Strategaethau Addysg Gydol Oes, Cynaliadwyedd, Adfywio a Chydraddoldeb. Mae'r adroddiad yn cysylltu hefyd â thema Dysgu Caerffili yn Cyflawni, Cynllun Integredig Sengl y Bwrdd Gwasanaeth Lleol.
- 7.3 Mae'r adroddiad yn cynyddu ein cyfraniad i Nodau Llesiant Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015, a restrir isod :
- Cymru iachach, gall cefnogi dysgwyr agored i niwed wella eu llesiant ac ychwanegu cyflawniad addysgol.
  - Cymru fwy cyfartal, cymdeithas sy'n galluogi pobl i gyflawni eu potensial, waeth beth yw eu cefndir; a
  - Cymru o gymunedau cydlynus (yng nghyd-destun gwella ansawdd bywyd gyda chymunedau deniadol, hyfyw, diogel a chysylltiedig).

## 8. LLESIANT CENEDLAETHAU'R DYFODOL

- 8.1 Bwriad Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 yw gwella llesiant cymdeithasol, economaidd, amgylcheddol a diwylliannol Cymru. Mae'n ei gwneud yn ofynnol i gyrrff cyhoeddus feddwl mwy am yr hirdymor, gan weithio gyda phobl a chymunedau, ceisio atal problemau a mabwysiadu dull mwy cydlynus. Bydd hyn yn creu Cymru y bydd pob un ohonom eisiau byw ynddi, heddiw ac yn y dyfodol. Mae'r Ddeddf yn gweithredu saith nod llesiant.

- Cymru lewyrchus.
- Cymru gydnerth.
- Cymru iachach.
- Cymru sy'n fwy cyfartal.
- Cymru o gymunedau cydlynus.
- Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu.
- Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang.

- 8.2 Mae'r Ddeddf yn cyflwyno'r egwyddor datblygu cynaliadwy y dylai pob corff cyhoeddus yng Nghymru ei defnyddio i asesu eu penderfyniadau. Nod y ddeddfwriaeth yw sicrhau llesiant cenedlaethau'r dyfodol drwy gynyddu cyfraniad cyrff cyhoeddus i'r nodau llesiant. Wrth ddefnyddio'r egwyddor datblygu cynaliadwy, mae gan yr awdurdod ddyletswydd i ystyried y boblogaeth gyfan mae'n ei gwasanaethu ac ystyried effaith ei weithredoedd ar genedlaethau'r dyfodol. Mae'r egwyddor, a elwir hefyd yn bum ffordd o weithio, wedi'i hasesu isod:

- **Tymor Hir** - Mae'r broses o ragweld niferoedd disgyblion wedi'i defnyddio i nodi'r galw am leoedd mewn ysgolion er mwyn sicrhau lleoedd Addysgol digonol yn ein hysgolion. Defnyddiwyd y wybodaeth hon i flaenoriaethu ysgolion yn y Cynllun Trefniadaeth Ysgolion.
- **Atal** - Bydd gwella ansawdd yr ystâd Addysg yn gyffredinol yn cefnogi disgyblion gyda'u canlyniad addysg a sgiliau yn y tymor hir, hynny yw byddant yn fwy tebygol o lwyddo os bydd eu profiad Addysgol yn gadarnhaol.
- **Integreiddio** – Mae Rhaglen Ysgolion y 21<sup>ain</sup> Ganrif yn ddarostyngedig i BREEAM ac mae cynigion Buddiannau Cymunedol unigol yn cael eu hasesu a'u monitro ar gyfer eu heffaith ar economi Cymru. Mae'r cynigion hefyd yn rhan o strategaeth i hyrwyddo'r Iaith Gymraeg a'i Diwylliant.
- **Cydweithrediad** – Mae Rhaglen Ysgolion y 21<sup>ain</sup> Ganrif yn rhaglen gydweithredol rhwng y Cyngor a Llywodraeth Cymru er mwyn gwella ansawdd yr ystâd Addysg.
- **Cyfranogiad** – Drwy'r broses ymgynghori, bydd y Cyngor yn sicrhau bod ymgysylltiad llawn gyda'r holl randdeiliaid perthnasol, e.e. rhieni, disgyblion a'r gymuned leol. Gwaith partneriaeth cydweithredol rhwng Ysgolion yr 21<sup>ain</sup> Ganrif ac Isadran y Blynyddoedd Cynnar sy'n gweithio gyda'r sector gwirfoddol.

## 9. GOBLYGIADAU CYDRADDOLDEB

- 9.1 Mae llawer o'r mentrau sydd wedi'u cynnwys yn y gyllideb Cyfalaf Addysg yn ceisio mynd i'r afael â materion anghydraddoldeb.
- 9.2 Mae gan yr ALI rwymedigaeth o dan adran 88 ac Atodlen 10 Deddf Cydraddoldeb 2010 i baratoi strategaeth hygyrchedd. Strategaeth yw hon ar gyfer cynyddu'r graddau y gall disgyblion anabl gyfranogi yng nghwricwlwm yr ysgolion; gwella amgylchedd ffisegol yr ysgolion ar gyfer cynyddu'r graddau y gall disgyblion anabl fanteisio ar addysg a buddiannau, cyfleusterau neu wasanaethau sy'n cael eu darparu neu eu cynnig gan yr ysgolion sy'n gwella'r ddarpariaeth wybodaeth i bobl anabl, gwybodaeth sydd ar gael yn rhwydd i ddisgyblion nad ydynt yn anabl.
- 9.3 Y cynigion penodol ar gyfer 2020/21, pan fyddant yn berthnasol, sy'n cydymffurfio â'r strategaeth.

## 10. GOBLYGIADAU ARIANNOL

- 10.1 Mae'r rhain wedi'u hamlinellu yn yr adroddiad.
- 10.2 Mae'r adroddiad yn nodi'r cynigion presennol ar gyfer y flwyddyn ariannol 2020/21.

## 11. GOBLYGIADAU I BERSONÉL

- 11.1 Dim goblygiadau i bersonél.

## 12. YMGYNGHORIADAU

- 12.1 Dosbarthwyd yr adroddiad drafft fel y nodir isod. Mae pob sylw wedi'u hadlewyrchu yn y fersiwn hwn o'r adroddiad.

### 13. PŴER STATUDOL

- 13.1 Deddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998.  
Deddf Dysgu a Sgiliau 2000.  
Deddf Cydraddoldeb 2010.

Awdur: Andrea West, Rheolwr Ysgolion yr 21<sup>ain</sup> Ganrif

Ymgynghoreion: Sue Richards, Pennaeth Addysg, Cynllunio a Strategaeth  
Christina Harrhy, Prif Weithredwr Dros Dro  
Dave Street, Cyfarwyddwr Corfforaethol, Gwasanaethau Cymdeithasol a Thai  
Keri Cole, Prif Swyddog Addysg  
Steven Harris, Pennaeth Dros Dro Gwasanaethau Gwella Busnes  
Cynghorydd Barbara Jones, Dirprwy Arweinydd ac Aelod Cabinet, Addysg a  
Chyflawni  
Cynghorydd Teresa Parry, Cadeirydd y Pwyllgor Craffu Addysg Gydol Oes  
Cynghorydd Carol Andrews, Dirprwy Gadeirydd y Pwyllgor Craffu Addysg Gydol  
Oes  
Robert Tranter, Pennaeth Gwasanaethau Cyfreithiol a Swyddog Monitro  
Lynne Donovan, Pennaeth Gwasanaethau Pobl  
Jane Southcombe, Rheolwr Gwasanaethau Ariannol  
Mark Williams, Pennaeth Dros Dro y Gwasanaethau Eiddo  
Andrew Young, Rheolwr Cleient, Gwasanaethau Ymgynghoriaeth Adeiladu  
Emma Townsend, Rheolwr Iechyd a Diogelwch  
Ros Roberts, Rheolwr Gwella Busnes